



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងលេខ: 001/18-07-2007-ECCC-TC

ចំពោះមុខ: ចៅក្រម ម៉ារសែល ឡេម៉ុងដេ

ចៅក្រម Marcel LEMONDE

កាលបរិច្ឆេទ: ០៣ មេសា ២០០៩

ភាសាដើម: ខ្មែរ/បារាំង

ប្រភេទឯកសារ: សម្ភាសន៍

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 10 / 04 / 2009
ម៉ោង (Time/Heure): 14:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ARUN

អនុស្សរណៈផ្លែក្នុង

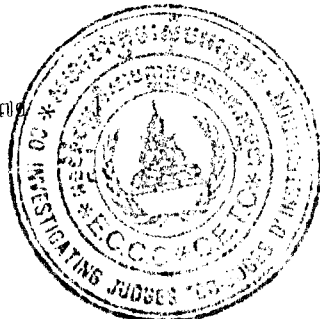
ការផ្តល់ជូនដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងតុលាការ ដែលទទួលបានដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នៅក្នុងក្របខណ្ឌនៃសំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អ.វ.ត.ក./អ.ស.ច.ស

ឯកសារបានចម្លងតាមគ្រឹះការស្របច្បាប់ដើម	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 10 / 04 / 2009
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ARUN

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

- លោកចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន)
- លោកស្រីចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT
- លោកចៅក្រម យ៉ា សុខន
- លោកចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE
- លោកចៅក្រម ធួ មណី

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុង ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៨៤១ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៨៤១



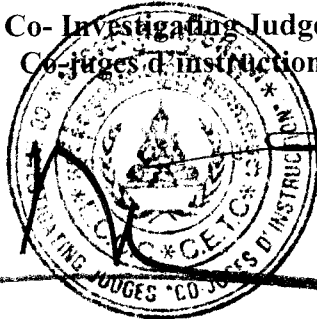
នៅក្នុងក្របខណ្ឌនៃកិច្ចស៊ើបសួរ ដែលកំពុងដំណើរការបច្ចុប្បន្នលើ ឆ្លូង ជា និងជនដទៃទៀត (សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អ.វ.ត.ក./ក.ស.ច.ស) យើងទើបទទួលបានថ្មីៗនេះ នូវ ឯកសារ ដែលផ្តល់ដោយបណ្តាសារដ្ឋាននៃសារៈមន្ទីរឧក្រិដ្ឋកម្មទួលស្វែង។ បន្ទាប់ពីធ្វើការវិភាគលើ ឯកសារទាំងនេះរួចមក យើងយល់ឃើញថា វាអាចនឹងមានប្រយោជន៍ដល់នីតិវិធីដែលកំពុង ដំណើរ ការនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង (សំណុំរឿងលេខ 001/18-07-2007/ECCC/TC)។ អាស្រ័យហេតុនេះ យើងសូមប្រគល់ឯកសារទាំងនេះដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ប្រើប្រាស់តាម តម្រូវការជាក់ស្តែង។

តារាងសង្ខេបអំពីឯកសារទាំងនោះត្រូវបានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុស្សរណៈផ្ទៃក្នុងនេះ។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co-Investigating Judges
Co-juges d'instruction



ឃុំ ប៊ុនហៀង

MARCEL Lemonde